

251912-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de proiectare de site-uri WWW (World Wide Web) – infraVelo und ParkYourBike Website

OJ S 72/2026 14/04/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard
Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: GB infraVelo GmbH

E-mail: Vergabemanagement@gruen-berlin.de

Forma juridică a achizitorului: Întreprindere de stat, controlată de o autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Protecția mediului

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: infraVelo und ParkYourBike Website

Descriere: infraVelo und ParkYourBike Website

Identificatorul procedurii: b823d517-01a9-47a7-8e98-f2aec7d03f24

Identificator intern: E 2026-72 iV

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 72413000 Servicii de proiectare de site-uri WWW (World Wide Web)

2.1.2. Locul de executare

Localitate: Berlin

Cod poștal: 12099

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)

Țara: Germania

2.1.3. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 288 000,00 EUR

Valoarea maximă a acordului-cadru: 288 000,00 EUR

2.1.4. Informații generale

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Infrațiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste: Bei Zutreffen eines

Ausschlussgrundes gemäß § 123 GWB erfolgt ein zwingender Ausschluss des Bieters. Bei

Zutreffen eines Ausschlussgrundes gemäß § 124 GWB entscheidet der Auftraggeber unter Berücksichtigung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit über den Verbleib oder Ausschluss des Bieters im Verfahren.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: infraVelo und ParkYourBike Website

Descriere: infraVelo und ParkYourBike Website

Identificator intern: 0

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 72413000 Servicii de proiectare de site-uri WWW (World Wide Web)

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: Der Vertrag ist 2-malig verlängerbar um jeweils 12 Monate. Es handelt sich um eine Rahmenvereinbarung. Mit Abschluss der Rahmenvereinbarung werden noch keine konkreten Leistungen beauftragt. Sämtliche in der Leistungsbeschreibung aufgeführten Leistungen werden nur optional auf Abruf beauftragt. Es besteht kein Anspruch des Auftragnehmers auf Beauftragung.

5.1.2. Locul de executare

Localitate: Berlin

Cod poștal: 12099

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/01/2027

Data de sfârșit a duratei: 31/12/2028

5.1.5. Valoare

Valoarea maximă a acordului-cadru: 288 000,00 EUR

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu

Informații suplimentare: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG) – insbesondere hinsichtlich des Tarifentgelts - , die bei der Erstellung des Angebots sowie bei der Preiskalkulation zu berücksichtigen sind, siehe Vergabeunterlagen.

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: Eintrag ins Handels-/Berufsregister (der Nachweis erfolgt durch Vorlage eines entsprechenden Registerauszugs, der nicht älter als sechs Monate ist. Bei einer Bieter*innengemeinschaft ist der Nachweis von allen Partner*innen zu erbringen.) Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Raport financiar

Descrierea criteriului de selecție: Unternehmensdarstellung (der*die Bewerber*in stellt sein*ihr Unternehmen in einer Kurzdarstellung dar. Hieraus muss hervorgehen, dass ein Leistungsschwerpunkt des Unternehmens im Tätigkeitsbereich des Auftragsgegenstands liegt.) Zudem eine Eigenerklärung, dass beim Bewerber keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 Ge-setz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) in der aktuellen Fassung vorliegen.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Cifra de afaceri medie anuală

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung über den Umsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, unter Benennung des Umsatzanteils, der auf vergleichbare Leistungen dieser Ausschreibung entfällt (Website-Entwicklung und -Support). Mindestumsatz vergleichbarer Leistungen: 50 Prozent des Gesamtumsatzes.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung (der/die Bewerber*in erbringt den Nachweis durch Vorlage der Versicherungspolice oder ersatzweise einer Bestätigung der Versicherung, nicht älter als 12 Monate, mit Angaben zur Deckungssumme, getrennt nach Personen- und Sach-/Vermögensschäden.)

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Referenzen: Erläuterungen zu vergleichbaren Referenzprojekten aus sechs Bereichen (s. u.) aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (Referenzen, deren Leistungszeitraum vor 2023 begonnen, aber in 2023–2025 fortgeführt wurde, sind zulässig). Die Referenzen müssen folgende Angaben enthalten – anderenfalls wird die Referenz nicht berücksichtigt: o Auftraggeber*in und Ansprechperson o Leistungszeitraum (2023/2024/2025) o Auftragsvolumen in EUR netto o Kurzbeschreibung der Leistungsinhalte mit Bezugnahme zum Bereich Bereiche: a) Technischer Betrieb & Support (TYPO3) Fokus auf stabilen, sicheren und performanten Betrieb von TYPO3-Websites. Beinhaltet laufenden technischen Support, regelmäßige Updates, Fehlerbehebungen, Sicherheitsmaßnahmen und technische Qualitätssicherung. Mindeststandard: 3 Referenzprojekte, davon mind. eines aus den Bereichen Mobilität, Infrastruktur, Umweltschutz oder Radverkehr b) Weiterentwicklung & Programmierung (Frontend/Backend) Weiterentwicklung bestehender Websites und Webplattformen inkl. der Programmierung von Templates, Backend-Funktionen, Schnittstellen und individuellen Features sowie der Umsetzung responsiver Frontends. Schwerpunkt auf nachhaltiger, barrierearmer und standardkonformer Umsetzung. Mindeststandard: 3 Referenzprojekte, davon mind. eines mit

einer Schnittstelle zu einer Datenbank oder einem Buchungssystem c) UX-/UI-Design & Nutzerführung Konzeption, Optimierung und Umsetzung nutzerzentrierter Designs und Informationsarchitekturen. Fokus auf klare Nutzerführung, barrierearme Gestaltung, moderne visuelle Sprache und konsistente Umsetzung des Corporate Designs. Mindeststandard: 2 Referenzprojekte d) Barrierefreiheit (WCAG/BITV) Planung, Umsetzung und Prüfung barrierearmer bzw. barrierefreier Websites. Dazu zählen BITV-/WCAG-konforme Layouts, semantisch korrekte HTML, zugängliche Interaktionen und dokumentierte Prüfprozesse. Mindeststandard: 1 Referenzprojekt e) Video-Produktion & Bewegtbild für Web Konzeption, Produktion und Aufbereitung von Videos und Animationen für den Einsatz auf Websites. Dazu gehören bspw. Storyboard, Dreharbeiten, Redaktion, Schnitt, Untertitelung und barrierefreie Videoformate. Mindeststandard: 2 Referenzprojekte, davon mind. eines inkl. Animationen f) Strategische Beratung, SEO & Performance-Optimierung Beratung zu digitaler Strategie, Nutzerführung, Informationsarchitektur, Website-Weiterentwicklung sowie Suchmaschinenoptimierung, Ladezeitoptimierung und rechtssicherer Betriebsführung. Mindeststandard: 1 Referenzprojekt Die Teilnehmenden reichen Referenzprojekte gemäß den Mindestanforderungen an die Eignung ein (siehe Punkt 3.1c). Damit ist lediglich die Mindesteignung – aber auch nur diese – in diesem Bereich erfüllt. Bei mehr als vier Bewerber*innen findet eine objektive Auswahl entsprechend der zugrunde gelegten Bewertungskriterien zur Eignung statt. Über die Erfüllung der Mindestanforderungen hinaus können Bewerber*innen zusätzlich Bewertungspunkte sammeln, sofern sie unter Vorlage geeigneter Nachweise aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren die Erfüllung der nachfolgenden Bewertungskriterien zur Eignung nachweisen. Auch diese Referenzen müssen folgende Angaben enthalten – anderenfalls wird die Referenz nicht berücksichtigt: o Auftraggeber und Ansprechperson o Leistungszeitraum (2023/2024/2025) o Auftragsvolumen in EUR netto o Kurzbeschreibung der Leistungsinhalte mit Bezugnahme zum Bereich Es können zu jedem Bereich maximal 3 weitere Referenzen eingereicht werden, die maximale Punktzahl beträgt 1.800 Punkte. Bewertungskriterium Punkte 1. Für jedes weitere, über die Mindesteignung hinausgehende Projekt aus dem Bereich Technischer Betrieb & Support (TYPO3) 100 Punkte pro Projekt, gedeckelt maximal 300 Punkte 2. Für jedes weitere, über die Mindesteignung hinausgehende Projekt aus dem Bereich Weiterentwicklung & Programmierung (Frontend/Backend) 100 Punkte pro Projekt, gedeckelt maximal 300 Punkte 3. Für jedes weitere, über die Mindesteignung hinausgehende Projekt aus dem Bereich UX-/UI-Design & Nutzerführung 100 Punkte pro Projekt, gedeckelt maximal 300 Punkte 4. Für jedes weitere, über die Mindesteignung hinausgehende Projekt aus dem Bereich Barrierefreiheit (WCAG/BITV) 100 Punkte pro Projekt, gedeckelt maximal 300 Punkte 5. Für jedes weitere, über die Mindesteignung hinausgehende Projekt aus dem Bereich Video-Produktion & Bewegtbild für Web 100 Punkte pro Projekt, gedeckelt maximal 300 Punkte 6. Für jedes weitere, über die Mindesteignung hinausgehende Projekt aus dem Bereich Strategische Beratung, SEO & Performance-Optimierung 100 Punkte pro Projekt, gedeckelt maximal 300 Punkte

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Punctaj minim: 4

Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:

Numărul minim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 3

Numărul maxim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 4

Procedura se va desfășura în mai multe etape. În fiecare etapă, unii participanți pot fi eliminați Achizitorul își rezervă dreptul de a atribui contractul pe baza ofertelor inițiale, fără alte negocieri

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Qualit t und Présentation der vorzulegenden Konzeptskizze

Descriere: A: Qualit t und Présentation der vorzulegenden Konzeptskizze Konzeptskizze für eine sechsmonatige Roadmap zur Weiterentwicklung der infraVelo#Website mit besonderem Fokus auf die Projektkarte. Die nachfolgend aufgeführten Faktoren sind dabei keine vergaberechtlichen Unterkriterien und werden nicht einzeln bepunktet; sie sollen nur verdeutlichen, worauf die Vergabestelle bei der Auswertung dieses Kriteriums Wert legt. Die Bewertung erfolgt allerdings durch eine Gesamtbetrachtung der hierzu von dem/der Bieter*in vorgebrachten Informationen. 1) Aufgabenverständnis, methodische Herangehensweise, Verständlichkeit und Aufbereitung 2)  berzeugende Konzeption und Umsetzung 3)

Gesamteindruck der Präsentation

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exact )

Num r legat de criteriul de atribuire: 3 000

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Qualität - Darstellung der Prozessschritte bei einem neuen Auftrag

Descriere: B: Darstellung der Prozessschritte bei einem neuen Auftrag Darstellung des Prozesses und der Zusammenarbeit mit der Auftraggeberin bei einem neuen Auftrag. Die nachfolgend aufgeführten Faktoren sind dabei keine vergaberechtlichen Unterkriterien und werden nicht einzeln bepunktet; sie sollen nur verdeutlichen, worauf die Vergabestelle bei der Auswertung dieses Kriteriums Wert legt. Die Bewertung erfolgt allerdings durch eine Gesamtbetrachtung der hierzu von dem/der Bieter*in vorgebrachten Informationen. 1)  berzeugende und nachvollziehbare Darstellung der Herangehensweise 2) Beschreibung der relevanten Schritte (Auftragsklärung, Angebot, Briefing, Abstimmungen, Timings etc.) 3)

Beschreibung der internen Arbeitsweise im Team bzw. Unternehmen

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exact )

Num r legat de criteriul de atribuire: 1 500

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Qualität - Qualifikation der verantwortlichen Personen

Descriere: C: Qualifikation der verantwortlichen Personen (siehe "Vorlage Teamqualifikation") Berufliche Qualifikation der verantwortlichen Personen. Die nachfolgend aufgeführten Aspekte sind vergaberechtliche Unterkriterien und werden jeweils getrennt voneinander bewertet. 1) Qualifikation der verantwortlichen Personen für Beratung und Konzeption bei Kunden mit gesellschaftspolitischen Anliegen und Projekten, vorzugsweise aus dem Bereich öffentliche Verwaltung, Mobilität und Infrastruktur in den Jahren 2023–2025. 2) Qualifikation der verantwortlichen Personen für Frontendentwicklung und Programmierung von Websites in den Jahren 2023–2025. 3) Qualifikation der verantwortlichen Person im Bereich SEO und GEO in den Jahren 2023–2025. 4) Qualifikation der verantwortlichen Personen für Leistungen im Bereich Grafik- und Motion-Design in den Jahren 2023–2025.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exact )

Num r legat de criteriul de atribuire: 2 500

Criteriu:

Tip: Pre 

Denumire: Preis und Stundensätze

Descriere: D: Preisbewertung Preisblatt (2.000 Punkte): Die Bewertung des Honorarangebots erfolgt nach Eurobeträgen. Der Gesamt-Eurobetrag netto des jeweiligen Angebots im Preisblatt wird in Punkte umgerechnet. Hierfür wird zwischen dem niedrigsten Preis (volle Punktzahl im Kriterium Preis) und dem 2-fachen niedrigsten Preis (0 Punkte im Kriterium

Preis) linear interpoliert. Punkte = $((2 \times \text{Mindestangebot} - \text{Angebotssumme}) \times \text{Maximalpunktzahl}) / \text{Mindestangebot}$ Dabei wird kaufmännisch auf volle Punkte gerundet.
Stundensätze (1.000 Punkte): Die Bewertung des Honorarangebots erfolgt nach Eurobeträgen. Der Gesamt-Eurobetrag netto der Stundensätze wird in Punkte umgerechnet. Hierfür wird zwischen dem niedrigsten Betrag (volle Punktzahl im Kriterium Stundensatz) und dem 2-fachen niedrigsten Betrag (0 Punkte im Kriterium Stundensatz) linear interpoliert.
Punkte = $((2 \times \text{Mindestangebot-Stundensätze}) \times \text{Maximalpunktzahl}) / \text{Mindestangebot}$ Dabei wird kaufmännisch auf volle Punkte gerundet.
Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)
Număr legat de criteriul de atribuire: 3 000

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/205000>

Canal de comunicare ad-hoc:

Nume: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/205000>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 15/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Es werden grundsätzlich ausschließlich Unterlagen nachgefordert, die nicht die Bewertung auf Grundlage der Zuschlagskriterien betreffen.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Numărul maxim de participanți: 1

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer des Landes Berlin

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind

spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: GB infraVelo GmbH

Număr de înregistrare: HRB 188372

Departament: Vergabemanagement

Adresă poștală: Ullsteinhaus GB infraVelo GmbH Mariendorfer Damm 1

Localitate: Berlin

Cod poștal: 12099

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)

Țara: Germania

Punct de contact: GB infraVelo GmbH

E-mail: Vergabemanagement@gruen-berlin.de

Telefon: +49 30700906221

Fax: +49 307009069221

Adresa de internet: <https://www.infravelo.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer des Landes Berlin

Număr de înregistrare: 11-1300000V00-74

Adresă poștală: Martin-Luther-Str.105

Localitate: Berlin

Cod poștal: 10825

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)

Țara: Germania

Punct de contact: Vergabekammer des Landes Berlin

E-mail: vergabekammer@senweb.berlin.de

Telefon: +49 3090138316

Fax: +49 3090138316

Adresa de internet: <http://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 5b618091-7e23-4a37-87ff-50d5e00cad11 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 13/04/2026 14:15:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 251912-2026

Numărul ediției JO S: 72/2026

Data publicării: 14/04/2026